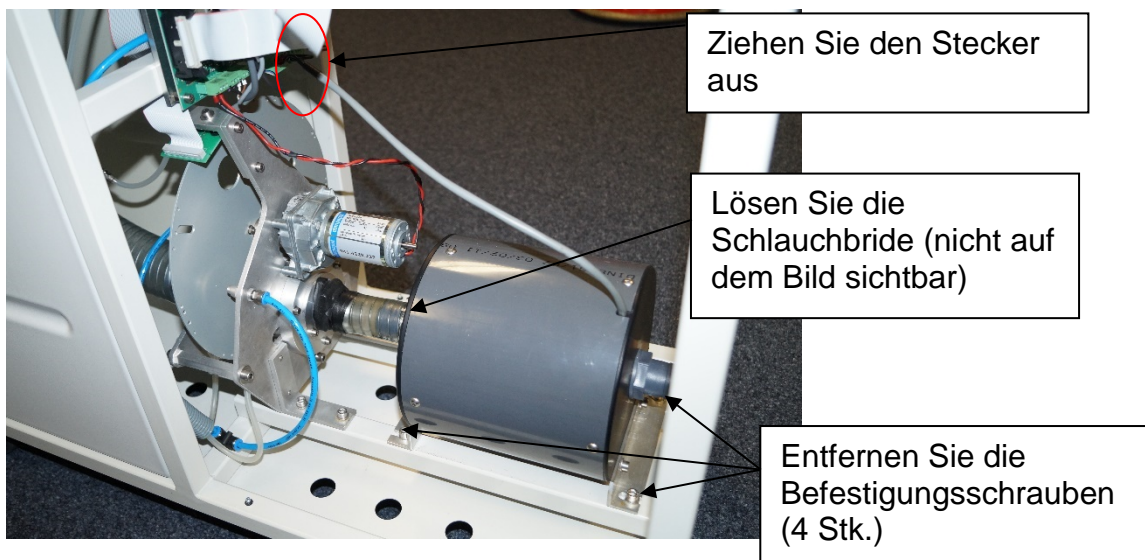


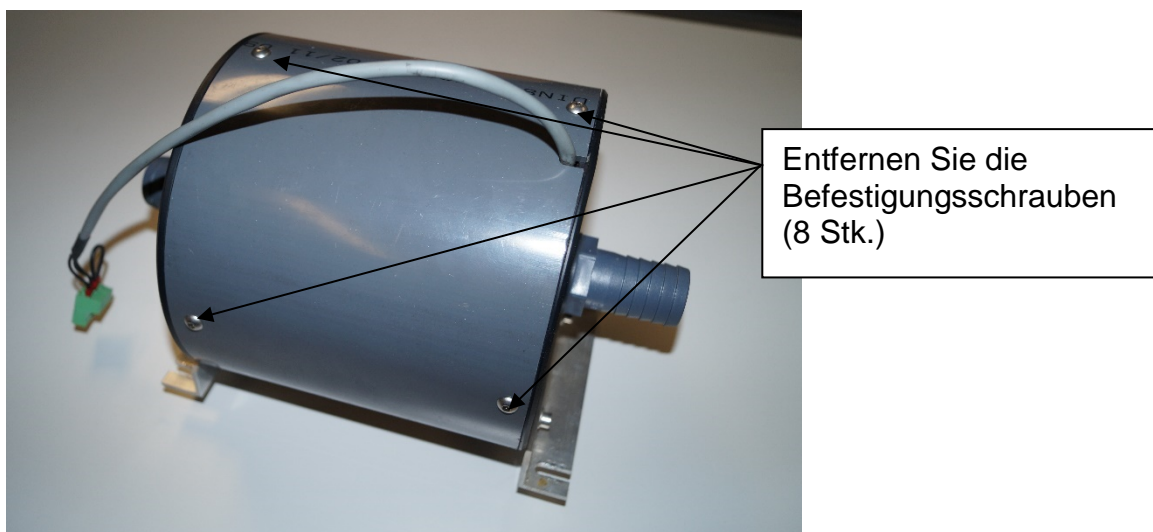
FX 3300-IV: Anweisung für den Austausch der Pumpe
FX 3300-IV: Instructions for pump replacement
10.11.2017, NF

DEUTSCH

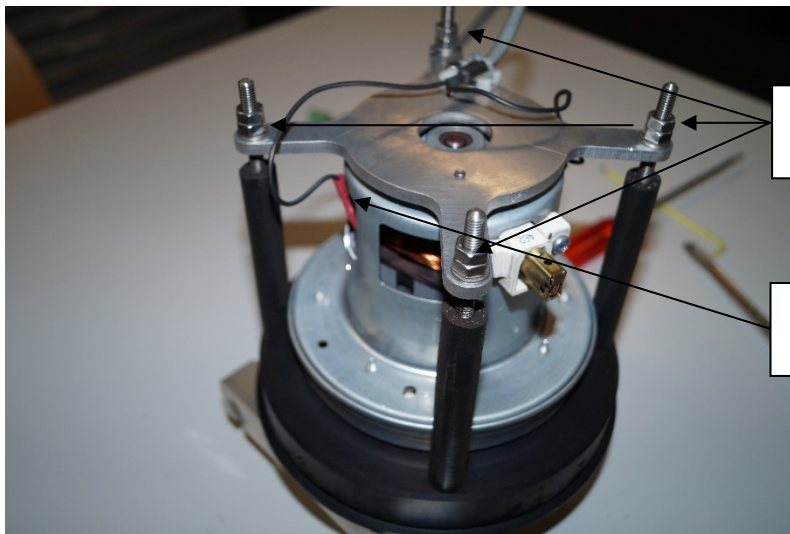
1. Ziehen Sie den Netzstecker aus.
2. Entfernen Sie die hinteren Abdeckungen
3. Die Pumpe befindet sich im zylindrischen Gehäuse:



4. Ziehen Sie die Pumpeneinheit vom Schlauch ab und legen Sie die Pumpeneinheit auf einen Tisch.



5. Entfernen Sie die rechte Abdeckung sowie das Rohr.



Entfernen Sie die
Muttern (8 Stk.)

Ziehen Sie die Kabel
aus (2 Stk.)

6. Entfernen Sie die Halteplatte und tauschen Sie die Pumpe.



Wichtig: Ziehen Sie die
unteren 4 Muttern
Handfest an. Ziehen Sie
danach mit einem
Gabelschlüssel jede
Mutter **2 Umdrehungen**
nach. Zu festes Anziehen
beschädigt die Pumpe!!!!

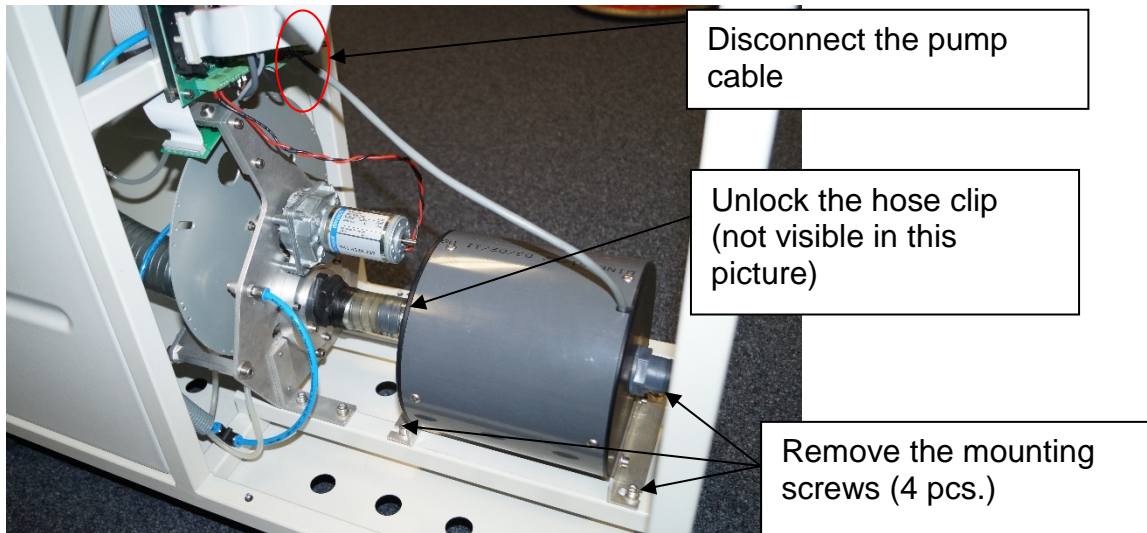


Sichern Sie die ersten Muttern
durch Gegendrehen der zweiten Mutter

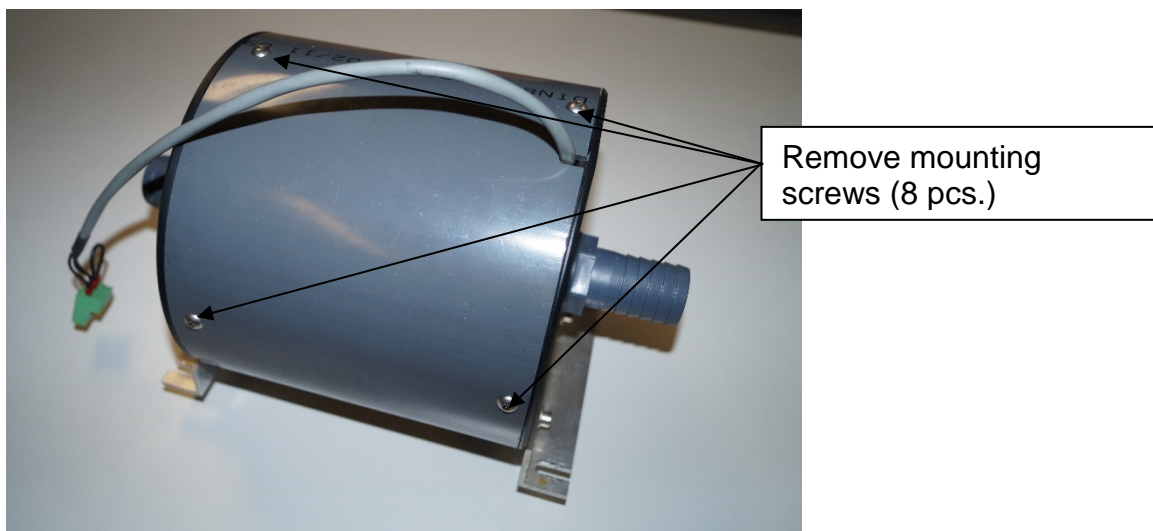
7. Bauen Sie alle Teile in umgekehrter Reihenfolge ein und führen Sie einen Funktionstest mit der Eichkontrollblende durch.

ENGLISCH

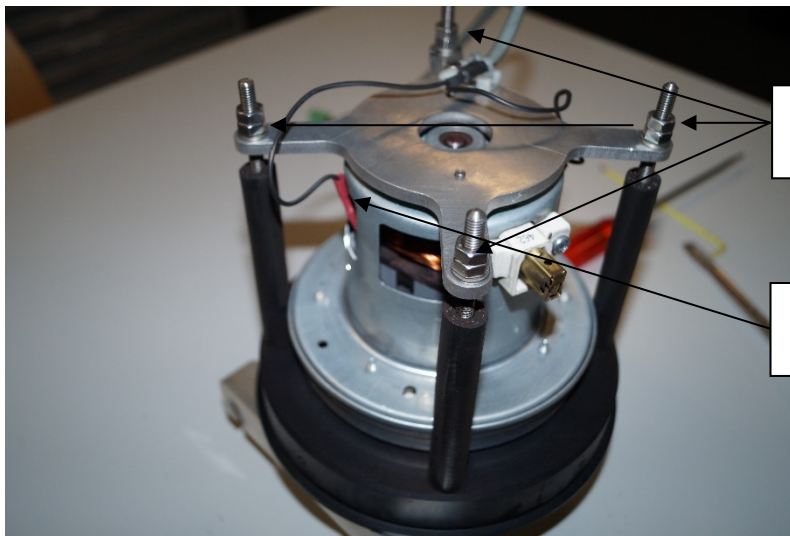
1. Disconnect the instrument from power line.
2. Remove the bottom rear panels
3. The pump is located in the cylindrical housing:



4. Pull the pump assembly in rear direction and place it on a table:



5. Remove the right cover and the cylinder.



Remove mounting nuts
(8 pcs.)

Disconnect cables (2
pcs.)

6. Remove the top plate and replace the pump.



Very important: Tighten the nuts first by hand until the diagonal bar is in horizontal position. Afterwards, tighten the nuts **2 full revolutions** clockwise with a wrench key. Do not tighten the nuts more since this will damage the pump!!



Make sure to secure the first nut with a second nut.

7. Reassemble all other parts in reverse order and perform a function check using the calibration check plate.